

資格外活動許可申請書
APPLICATION FOR PERMISSION TO ENGAGE IN ACTIVITY OTHER THAN THAT PERMITTED UNDER THE STATUS OF RESIDENCE PREVIOUSLY GRANTED

To the Director General of the **東京** 出入国在留管理局長 殿
Regional Immigration Services Bureau

出入国管理及び難民認定法第19条第2項の規定に基づき、次のとおり資格外活動の許可を申請します。

Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 19-2 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act, I hereby apply for permission to engage in activities other than those permitted under the status of residence previously granted.

1 国籍・地域 **申請人が有する国籍を記入。** 2 生年月日 **年** **月** **日**
Nationality / Region Date of birth Year Month Day

3 氏名 **パスポートに記載のとおり。ローマ字で記入。**
Name

4 性別 男・女 5 配偶者の有無 有・ 無 6 職業 **学生**
Sex Male/Female Marital status Married / Single Occupation

7 住居地 **例: 東京都新宿区1-2-3 ABCアパート0号(現在の住所を詳しく記載)**
Address in Japan

電話番号 **携帯電話番号 070-XXXX-XXXX**
Telephone No. Cellular Phone No.

8 旅券(1)番号 **(2)有効期限 年 月 日**
Passport Number Date of expiration Year Month Day

9 現に有する在留資格 **留学** 在留期間 **年 月 日**
Status of residence Period of stay Year Month Day

在留期間の満了日 **年 月 日** 10 在留カード番号
Date of expiration Year Month Day Residence card No.

11 現在の在留活動の内容(学生にあつては学校名及び週間授業時間)
Present activity (for student: name of school, lesson hours per week)

例: 法政大学、週間授業時間 20時間

12 他に従事しようとする活動の内容 Other activity to engage in
(1)職務の内容 翻訳・通訳 語学教師 その他(**例: 弁当の製造販売**)
Type of activity Translation / Interpretation Language teaching Others

(2)雇用契約期間 **例: 3ヶ月** (3)週間稼働時間 **例: 28時間**
Term of employment contract Working hours per week

(4)報酬 **例: 6万円** 円(月額 週額 日額) **※ 週28時間以内!**
Salary Yen Monthly Weekly Daily

13 勤務先 Place of employment
(1)名称 **例: ○△弁当販売株式会社**

(2)所在地 **例: 東京都品川区XX町123** 電話番号 **03-0000-0000**
Address Telephone No.

(3)業種 製造 商業 教育 その他
Type of business Manufacturing Commerce Education Others

14 法定代理人(法定代理人による申請の場合に記入) Legal representative (in case of legal representative)

(1)氏名 (2)本人との関係
Name Relationship with the applicant

(3)住所
Address

電話番号 携帯電話番号
Telephone No. Cellular Phone No.

以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct.

申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日 Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

本人が自分の名前を署名する。 年 月 日
Year Month Day

注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

※ 取次者 Agent or other authorized person
(1)氏名 (2)住所
Name Address
(3)所属機関等 Organization to which the agent belongs 電話番号 Telephone No.